

Số: 236 /KH-UBND

Đồng Nai, ngày 31 tháng 10 năm 2022

KẾ HOẠCH

Tổ chức Lễ kỷ niệm 30 năm thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam - Hàn Quốc (22/12/1992 – 22/12/2022)

Nhân dịp chào mừng kỷ niệm 30 năm thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam - Hàn Quốc (22/12/1992 – 22/12/2022); nhằm triển khai Kế hoạch số 24/KH-UBND ngày 27/01/2022 của UBND tỉnh Đồng Nai về việc triển khai Quyết định 2013/QĐ-TTg ngày 30/11/2021 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Chiến lược Ngoại giao Văn hóa đến năm 2030 và Kế hoạch số 92/KH-UBND ngày 22/4/2022 của UBND tỉnh về việc thực hiện Chiến lược phát triển văn hóa đến năm 2030 trên địa bàn tỉnh Đồng Nai;

Sau khi xem xét đề xuất của Sở Ngoại vụ tại Văn bản số 2388/SNgV-HTQT ngày 07/10/2022 về việc tham mưu tổ chức Lễ kỷ niệm 30 năm thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam - Hàn Quốc năm 2022, UBND tỉnh ban hành Kế hoạch tổ chức Lễ kỷ niệm 30 năm thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam – Hàn Quốc (22/12/1992 – 22/12/2022) tại tỉnh năm 2022, như sau:

I. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU

1. Mục đích

- Nhằm củng cố và thắt chặt hơn nữa mối quan hệ Đối tác hợp tác chiến lược giữa Việt Nam và Hàn Quốc nói chung, thúc đẩy quan hệ hữu nghị hợp tác giữa tỉnh Đồng Nai với các địa phương, đối tác của Hàn Quốc nói riêng; đồng thời, thể hiện sự quan tâm của Đảng bộ, Chính quyền tỉnh Đồng Nai với các doanh nhân, doanh nghiệp Hàn Quốc đang đầu tư và làm việc tại tỉnh.

- Tăng cường các hoạt động thiết thực, chào mừng kỷ niệm 30 năm thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam - Hàn Quốc và ghi nhận những đóng góp tích cực thúc đẩy mối quan hệ hợp tác giữa hai nước và tham gia đóng góp cho sự phát triển kinh tế - xã hội tại địa phương đối với các tập thể, các nhân của tỉnh Đồng Nai và phía đối tác Hàn Quốc trên địa bàn tỉnh Đồng Nai.

2. Yêu cầu: Tổ chức chương trình phải đảm bảo tính thiết thực, hiệu quả và bám sát yêu cầu, nội dung chương trình đề ra trên tinh thần tiết kiệm.

II. NỘI DUNG CHƯƠNG TRÌNH

1. Thời gian và địa điểm

- **Thời gian dự kiến:** 08 giờ 30, ngày 18/11/2022 (thứ Sáu).

- **Địa điểm:** Trung tâm Hội nghị & Tiệc cưới Sen Vàng (Địa chỉ: 105B Hà Huy Giáp, Phường Quyết Thắng, Thành phố Biên Hòa).

2. Thành phần tham dự: Dự kiến khoảng 200 đại biểu.

- **Đại biểu phía tỉnh Đồng Nai:**

+ Lãnh đạo Tỉnh ủy, HĐND, UBND, Ủy ban MTTQVN tỉnh, Ban Tuyên giáo Tỉnh ủy;

+ Lãnh đạo Văn phòng UBND tỉnh;

+ Lãnh đạo các Sở, ngành: Công Thương; Văn hóa, Thể thao và Du lịch; Giáo dục và Đào tạo; Nội vụ; Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; Thông tin và Truyền thông; Công an tỉnh; Cục Hải quan; Ban Quản lý các khu công nghiệp; Ban Quản lý khu công nghệ cao Công nghệ sinh học tỉnh; UBND thành phố Biên Hòa; UBND huyện Nhơn Trạch và một số đơn vị liên quan;

+ Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh;

+ Ban Thi đua - Khen thưởng;

+ Ban Chấp hành và hội viên Hội hữu nghị Việt Nam – Hàn Quốc của tỉnh (khoảng 50 đại biểu);

+ Đoàn TNCS Hồ Chí Minh tỉnh Đồng Nai;

+ Đài Phát thanh – Truyền hình Đồng Nai, Báo Đồng Nai;

+ Các trường: Đại học Đồng Nai, Đại học Lạc Hồng, Đại học Công Nghệ Đồng Nai.

- **Đại biểu phía Hàn Quốc:**

+ Tổng Lãnh sự quán Hàn Quốc tại Thành phố Hồ Chí Minh;

+ Văn phòng đại diện tỉnh Gyeongnam tại Thành phố Hồ Chí Minh;

+ Văn phòng đại diện tỉnh Jeollanam tại Thành phố Hồ Chí Minh;

+ Hiệp hội Thương mại và Công nghiệp Hàn Quốc tại Việt Nam (Kocham);

+ Văn phòng đại diện Cơ quan xúc tiến thương mại và đầu tư Hàn Quốc tại TP. Hồ Chí Minh (Kotra);

+ Hiệp hội doanh nhân Hàn Quốc tại Đồng Nai;

+ Đại diện 50 doanh nghiệp Hàn Quốc đang hoạt động trên địa bàn tỉnh;

+ Đại diện 05 tổ chức Phi chính phủ của Hàn Quốc đang thực hiện dự án tại tỉnh.

3. Chương trình dự kiến

Thời gian	Nội dung	Đơn vị thực hiện
08:30 – 09:00	Đón tiếp, ghi danh đại biểu và tham quan triển lãm tranh, ảnh nghệ thuật về quan hệ hữu nghị Việt Nam – Hàn	Sở Ngoại vụ đón tiếp và ghi danh; Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch chủ

	Quốc, Đồng Nai và các đơn vị, địa phương của Hàn Quốc; tham quan gian trưng bày giới thiệu văn hóa Hàn Quốc và quảng bá địa phương của tỉnh Gyeongnam và Jeollanam, Hàn Quốc	trì phần triển lãm tranh; Tổng Lãnh sự quán Hàn Quốc tại TP.HCM và Văn phòng Đại diện tỉnh Gyeongnam và tỉnh Jeollanam tại TP.HCM phối hợp thực hiện
09:00 – 09:30	Biểu diễn văn nghệ chào mừng (03 tiết mục văn nghệ)	Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch
09:30 – 09:40	Tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu tham dự	Sở Ngoại vụ
09:40 – 09:50	Phát biểu khai mạc của Lãnh đạo tỉnh	Lãnh đạo UBND tỉnh
9:50 – 10:00	Phát biểu của Tổng Lãnh sự Hàn Quốc tại TP. Hồ Chí Minh	TLS Hàn Quốc tại TP. Hồ Chí Minh
10:00 – 10:10	Phát biểu của Đại diện Doanh nghiệp Hàn Quốc tại tỉnh Đồng Nai	BQL các KCN giới thiệu 01 đại diện DN Hàn Quốc tại Đồng Nai
10:10 – 10:20	Chiếu phim tư liệu về quan hệ hợp tác giữa Việt Nam và Hàn Quốc, giữa Đồng Nai và các địa phương của Hàn Quốc	Đài Phát thanh và Truyền hình Đồng Nai
10:20 – 10:25	Tặng hoa và quà lưu niệm cho Tổng Lãnh sự Hàn Quốc và Trưởng các Văn phòng Đại diện tỉnh Gyeongnam và tỉnh Jeollanam, Hàn Quốc tại TP. Hồ Chí Minh	Lãnh đạo Tỉnh ủy và UBND tỉnh
10:25 – 10:35	Trình diễn trang phục truyền thống Việt Nam – Hàn Quốc.	Sở Ngoại vụ và Hội hữu nghị Việt Nam – Hàn Quốc của tỉnh phối hợp thực hiện
10:35 – 10:55	Chương trình khen thưởng cho các cá nhân và tập thể có đóng góp trong việc thúc đẩy quan hệ Việt Nam – Hàn Quốc nói chung và quan hệ giữa tỉnh Đồng Nai và các địa phương Hàn Quốc nói riêng	Ban Thi đua Khen thưởng chủ trì, phối hợp Sở Ngoại vụ
10:55 – 11:10	- Chương trình giao lưu văn nghệ (03 tiết mục)	- Hội hữu nghị Việt Nam – Hàn Quốc của tỉnh

11:10 – 11:15	Tặng hoa cho đội Văn nghệ và trình diễn trang phục truyền thống	Lãnh đạo Sở Ngoại vụ
11:15 – 11:20	Phát biểu bế mạc	Lãnh đạo Sở Ngoại vụ
11:20 – 13:00	Tiệc chiêu đãi	Sở Ngoại vụ

4. Trang phục: Trang trọng.

III. KINH PHÍ THỰC HIỆN

Kinh phí thực hiện từ ngân sách tỉnh cấp cho Sở Ngoại vụ để thực hiện công tác ngoại giao văn hóa năm 2022.

IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Văn phòng UBND tỉnh

Phối hợp với Sở Ngoại vụ tham mưu kế hoạch tổ chức, chuẩn bị bài phát biểu cho Lãnh đạo tỉnh tại Lễ kỷ niệm; phát hành Thư mời: Tổng Lãnh sự quán Hàn Quốc tại TP. Hồ Chí Minh; Văn phòng Đại diện tỉnh Gyeongnam tại TP. Hồ Chí Minh, Văn phòng Đại diện tỉnh Jeollanam tại TP. Hồ Chí Minh; Hiệp hội Thương mại và Công nghiệp Hàn Quốc tại Việt Nam (Kocham); Văn phòng đại diện Cơ quan xúc tiến thương mại và đầu tư Hàn Quốc tại TP. Hồ Chí Minh (Kotra); Hiệp hội doanh nhân Hàn Quốc tại Đồng Nai; các Doanh nghiệp Hàn Quốc tại tỉnh Đồng Nai (khoảng 50 doanh nghiệp); các Tổ chức Phi Chính phủ của Hàn Quốc tại Đồng Nai (khoảng 05 tổ chức).

2. Sở Ngoại vụ

- Chủ trì, xây dựng chương trình Kế hoạch, chương trình tổ chức Lễ kỷ niệm; Chuẩn bị bài phát biểu cho Lãnh đạo tỉnh; chuẩn bị bản dịch tiếng Hàn và phối hợp trình chiếu tại Lễ kỷ niệm.

- Chủ trì, phối hợp các đơn vị tham mưu UBND tỉnh phát hành Thư mời đến các đơn vị tham dự sự kiện; liên hệ mời Tổng Lãnh sự quán Hàn Quốc tại TP. Hồ Chí Minh tham dự, phát biểu tại Lễ kỷ niệm và chuẩn bị bản dịch tiếng Việt bài phát biểu để trình chiếu, phối hợp chuẩn bị 01 tiết mục văn nghệ tham gia biểu diễn giao lưu tại buổi Lễ; phối hợp với Văn phòng UBND tỉnh, Ban Quản lý các khu công nghiệp, Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh gửi Thư mời đến các thành phần đại biểu liên quan.

- Phối hợp Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch chuẩn bị khu triển lãm tranh, ảnh tại Lễ kỷ niệm; phối hợp Tổng Lãnh sự quán Hàn Quốc tại TP. Hồ Chí Minh, Văn phòng Đại diện tỉnh Gyeongnam tại TP. Hồ Chí Minh, Văn phòng Đại diện tỉnh Jeollanam tại TP. Hồ Chí Minh chuẩn bị khu trưng bày giới thiệu văn hóa Hàn Quốc và quảng bá về hình ảnh đặc trưng về quan hệ ngoại giao các địa phương của Hàn Quốc.

- Phối hợp với Hội hữu nghị Việt Nam - Hàn Quốc thực hiện tiết mục trình diễn trang phục truyền thống Việt Nam – Hàn Quốc.

- Liên hệ, phối hợp với các đơn vị liên quan bố trí hội trường, âm thanh ánh sáng, trang trí phòng nền, khẩu hiệu chào mừng với tiêu đề **“Lễ kỷ niệm 30 năm thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam – Hàn Quốc (22/12/1992 – 22/12/2022)”**, song ngữ Việt Nam - Hàn Quốc.

- Chuẩn bị hoa, quà lưu niệm tặng cho Tổng Lãnh sự Hàn Quốc, Văn phòng Đại diện tỉnh Gyeongnam và Văn phòng Đại diện tỉnh Jeollanam tại TP. Hồ Chí Minh; chuẩn bị hoa chúc mừng, hoa trang trí hội trường và bó hoa tươi để Lãnh đạo tỉnh tặng cho các cá nhân, tập thể tại buổi Lễ kỷ niệm.

- Thuê biên dịch bằng rôn, khẩu hiệu, phong nền, bài phát biểu và các tài liệu liên quan... sang tiếng Hàn; thuê phiên dịch tiếng Hàn tại Lễ kỷ niệm.

- Phối hợp Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh cung cấp hình ảnh, tư liệu để Đài Phát thanh và Truyền hình Đồng Nai thực hiện phim tư liệu về quan hệ hợp tác giữa Việt Nam và Hàn Quốc nói chung, giữa tỉnh Đồng Nai và các địa phương của Hàn Quốc nói riêng trình chiếu tại lễ kỷ niệm.

- Chủ trì, phối hợp Ban Thi đua - Khen thưởng (Sở Nội vụ) và các đơn vị liên quan triển khai hướng dẫn, đề xuất khen thưởng về thành tích xuất sắc trong việc đóng góp thúc đẩy quan hệ hợp tác giữa Việt Nam và Hàn Quốc, giữa tỉnh Đồng Nai và các địa phương Hàn Quốc, dự kiến: Phía tỉnh Đồng Nai (khoảng 18 tập thể, 30 cá nhân); Phía Hàn Quốc (khoảng 20 tập thể, 10 cá nhân).

- Thực hiện tác nghiệp công tác lễ tân đối ngoại tại buổi Lễ kỷ niệm và chuẩn bị tiệc chiêu đãi.

- Chủ trì, phối hợp với Sở Tài chính và các đơn vị liên quan dự trù và thanh quyết toán toàn bộ kinh phí tổ chức Lễ kỷ niệm theo quy định và báo cáo UBND tỉnh kết quả thực hiện.

3. Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh

- Phối hợp Sở Ngoại vụ cung cấp các hình ảnh hoạt động đối ngoại nhân dân liên quan đến quan hệ giữa tỉnh Đồng Nai và các địa phương Hàn Quốc trong thời gian qua, để thực hiện phim tư liệu, triển lãm tranh, ảnh tại Lễ kỷ niệm; mời 05 tổ chức Phi chính phủ Hàn Quốc đang có dự án hoạt động tại tỉnh Đồng Nai tham dự Lễ kỷ niệm, tổng hợp và xác nhận thành phần đại diện.

- Chỉ đạo Hội hữu nghị Việt Nam - Hàn Quốc chuẩn bị 03 tiết mục văn nghệ biểu diễn tại Lễ kỷ niệm và phối hợp Sở Ngoại vụ thực hiện tiết mục trình diễn trang phục truyền thống Việt Nam - Hàn Quốc; điều động Ban Chấp hành và hội viên Hội hữu nghị Việt Nam - Hàn Quốc tham dự sự kiện (khoảng 50 hội viên).

- Cử Lãnh đạo Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh tham dự sự kiện.

4. Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch

- Thực hiện tuyên truyền “Lễ kỷ niệm 30 năm thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam – Hàn Quốc (22/12/1992 – 22/12/2022)” bằng băng-rôn trên địa bàn thành phố Biên Hòa; thực hiện triển lãm tranh, ảnh, khu trưng bày giới thiệu văn hóa Hàn Quốc và quảng bá các địa phương của Hàn Quốc.

- Phục vụ văn nghệ chào mừng Lễ kỷ niệm (03 tiết mục) và gửi nội dung chương trình về Sở Ngoại vụ để tổng hợp.

- Lập dự trù kinh phí các nội dung trên gửi về Sở Ngoại vụ đảm bảo thời gian quy định; cử đại diện Lãnh đạo Sở tham dự sự kiện.

5. Ban Thi đua - Khen thưởng (Sở Nội vụ)

- Triển khai, hướng dẫn các đơn vị thực hiện báo cáo thành tích theo Mẫu số 07 được quy định tại Nghị định số 91/2017/NĐ-CP ngày 31/7/2017 của Chính phủ;

- Thẩm định hồ sơ khen thưởng, tham mưu Chủ tịch UBND tỉnh khen thưởng cho các tổ chức, cá nhân đã có thành tích xuất sắc trong việc thúc đẩy mối quan hệ hợp tác giữa tỉnh Đồng Nai và các địa phương Hàn Quốc theo đúng quy định về thời gian và thành tích (sau khi Sở Ngoại vụ tổng hợp hoàn chỉnh hồ sơ khen thưởng); hoàn thành các thủ tục hồ sơ khen thưởng trình UBND tỉnh xem xét, ban hành quyết định khen thưởng **trước ngày 05/11/2022**.

- Chủ trì, phối hợp Sở Ngoại vụ thực hiện nghi thức khen thưởng tại Lễ kỷ niệm.

6. Ban Quản lý các khu công nghiệp

- Giới thiệu khoảng 15 doanh nghiệp tiêu biểu của Hàn Quốc tại Đồng Nai về thành tích xuất sắc đối với việc đóng góp cho sự phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh Đồng Nai để Sở Ngoại vụ làm cơ sở lựa chọn, đề xuất UBND tỉnh khen thưởng; mời 01 đại diện doanh nghiệp của Hàn Quốc phát biểu tại buổi Lễ.

- Phối hợp Sở Ngoại vụ gửi Thư mời đại diện Hiệp hội Thương mại và Công nghiệp Hàn Quốc tại Việt Nam (Kocham); Hiệp hội doanh nhân Hàn Quốc tại Đồng Nai; các doanh nghiệp Hàn Quốc tại Đồng Nai (khoảng 50 doanh nghiệp); Xác nhận thành phần tham dự gửi về Sở Ngoại vụ **trước ngày 10/11/2022**.

- Cử Lãnh đạo tham dự sự kiện.

7. Sở Y tế: Bảo đảm công tác y tế cho các đại biểu tham dự và các biện pháp phòng chống dịch Covid-19 theo đúng quy định.

8. Sở Thông tin và Truyền thông: Định hướng báo, đài tập trung tuyên truyền về quan hệ Việt Nam - Hàn Quốc (trước, trong và sau Lễ kỷ niệm); cử đại diện Lãnh đạo tham dự sự kiện.

9. Sở Tài chính: Phối hợp, hướng dẫn Sở Ngoại vụ và các đơn vị liên quan tham mưu UBND tỉnh bố trí nguồn kinh phí triển khai sự kiện theo Kế hoạch đề ra và thực hiện thanh quyết toán theo quy định.

10. Đài Phát thanh – Truyền hình, Báo Đồng Nai

- Xây dựng kế hoạch tổ chức tuyên truyền “Lễ kỷ niệm 30 năm thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam – Hàn Quốc (22/12/1992 – 22/12/2022)” trên các phương tiện thông tin đại chúng; Bố trí nhân sự làm MC (nam) tại Lễ kỷ niệm; cử phóng viên tham dự, chụp ảnh, viết bài và đưa tin về Lễ kỷ niệm; phối hợp lập dự trù kinh phí và gửi về Sở Ngoại vụ đảm bảo theo thời gian quy định.

- Đài Phát thanh - Truyền hình Đồng Nai chủ trì, phối hợp với Sở Ngoại vụ, Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh chuẩn bị đoạn video có thời lượng khoảng 10 phút, trình bày song ngữ Việt Nam - Hàn Quốc (*lưu ý: phụ đề tiếng Việt, dịch tiếng Hàn Quốc - người Hàn Quốc bản xứ dịch*) trình chiếu giới thiệu quan hệ hợp tác giữa Việt Nam và Hàn Quốc, giữa tỉnh Đồng Nai và các địa phương Hàn Quốc trong những năm qua.

11. Các Sở, ngành, cơ quan đơn vị liên quan theo thành phần tham dự trong Kế hoạch: Cử cán bộ lãnh đạo tham dự sự kiện đảm bảo đúng thành phần.

12. Công an tỉnh: Chỉ đạo các đơn vị trực thuộc có kế hoạch đảm bảo an toàn tuyệt đối cho buổi Lễ; cử đại diện Lãnh đạo tham dự sự kiện.

*** Đầu mối liên hệ phía Sở Ngoại vụ:** Bà Bùi Thị Tơ – Trưởng phòng Hợp tác quốc tế, Sở Ngoại vụ. Điện thoại: 0251 3842596/ 0912 328621.

Đề nghị các cơ quan, đơn vị khẩn trương phối hợp thực hiện và hoàn tất các nội dung được phân công; giao Sở Ngoại vụ chủ trì, phối hợp các cơ quan, đơn vị liên quan rà soát, kiểm tra các nội dung chuẩn bị cho Lễ kỷ niệm vào ngày 17/11/2022.

Trên đây là Kế hoạch tổ chức “Lễ kỷ niệm 30 năm thiết lập quan hệ ngoại giao Việt Nam – Hàn Quốc (22/12/1992 – 22/12/2022)” tại tỉnh năm 2022; yêu cầu các cơ quan, đơn vị liên quan biết, phối hợp thực hiện. / *9/3*

Nơi nhận:

- Thường trực Tỉnh ủy (báo cáo);
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Thường trực Ủy ban MTTQVN tỉnh;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Chánh, Phó Văn phòng UBND tỉnh (THNC);
- Các Sở, ngành, đơn vị liên quan theo Kế hoạch;
- Công TTĐT tỉnh;
- Lưu: VT, THNC.



CHỦ TỊCH

Cao Tiến Dũng